

**THE VILLAGE OF REXTON**

Tuesday, March 14, 2017

Regular Council Meeting

**LE VILLAGE DE REXTON**

Le mardi 14 mars 2017

Réunion ordinaire du Conseil

**The regular meeting for the Council of the Village of Rexton was held in the Council Chambers.**

**PRESENT:** The Mayor, Randy Warman; Councillors William Flanagan, David Little, Penny Robichaud and Elaine Warren; Office Manager, Dianne Robertson; Bilingual Administrative Assistant, Nathalie Elward; Public Works Director, Brent Goodwin and General Manager, Ashley Jones. **ABSENT:** Councillor David Little.

**CALL TO ORDER:** The Mayor Randy Warman called the meeting to order at 5:10 pm.

**APPROVAL OF THE AGENDA:** It was moved by William Flanagan and seconded by Penny Robichaud that the agenda be approved with noted additions. Motion carried.

**APPROVAL OF THE MINUTES:** It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren that the February 14 minutes be approved. Motion carried.

**CORRESPONDENCE:** Council reviewed the correspondence.

It was moved by Elaine Warren and seconded by Penny Robichaud to file the correspondence for future reference, and actions taken on ones noted. Motion carried.

**PLANNING SESSION:**

**A. Five Year Capital Plan:** It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren that the five year capital plan be accepted as presented and submitted to the Municipal Capital Borrowing Board at their request. Motion carried.

**B. Bonar Law Common:** It was moved by William Flanagan and seconded by Penny Robichaud that the liquor license be renewed for the gazebo section of the Bonar Law Common and that the cost be taken from their operating account. Motion carried.

**C. Curling Club:** The future of the Club was discussed. A meeting will be held on March 21<sup>st</sup>.

**La réunion ordinaire du Conseil du Village de Rexton a été tenue à la salle du Conseil.**

**PRÉSENCES:** Le maire, Randy Warman; le conseiller William Flanagan; les conseillères Penny Robichaud et Elaine Warren; directrice du bureau, Dianne Robertson ; adjointe administrative bilingue, Nathalie Elward; le directeur des travaux publics, Brent Goodwin et la directrice générale, Ashley Jones. **ABSENT:** Le conseiller David Little.

**OUVERTURE DE LA RÉUNION:** Maire Randy Warman ouvre la réunion à 17h10.

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR:** William Flanagan propose, et Penny Robichaud appuie, que l'ordre du jour soit accepté avec les ajouts notés. Proposition adoptée.

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL:** William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, que le procès-verbal de la réunion du 14 février soit accepté. Proposition adoptée

**COURRIER:** Le Conseil a fait la revue du courrier.

Elaine Warren propose, et Penny Robichaud appuie, de classer le courrier pour en faire référence dans l'avenir. Proposition adoptée.

**RÉUNION DE PLANIFICATION:**

**A. Plan quinquennal d'immobilisations:** William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, que le plan quinquennal d'immobilisations soit accepté tel que présenté et, à leur demande, soumis à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités. Proposition adoptée.

**B. Bonar Law Common:** William Flanagan propose, et Penny Robichaud appuie, de renouveler le permis d'alcool dans la section du gazebo à Bonar Law Common et les coûts seront déduit de leur compte de fonctionnement. Proposition adoptée.

**C. Club de curling:** On discute l'avenir du Club. Une réunion aura lieu le 21 mars.

<p>The Village of Rexton Tuesday, March 14, 2017 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 2</p>	<p>Le Village de Rexton Le mardi 14 mars 2017 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 2</p>
<p><b>DIRECTOR OF PUBLIC WORKS REPORT</b></p>	<p><b>RAPPORT DU DIRECTEUR DES TRAVAUX PUBLICS</b></p>
<p>The Director presented a new cost-saving design for the public works garage.</p> <p>It was moved by Elaine Warren and seconded by William Flanagan to re-tender contract for the new construction design of the public works garage. Motion carried.</p>	<p>Le directeur a présenté un nouveau concept qui sauverait sur les coûts du garage des travaux publics.</p> <p>Elaine Warren propose, et William Flanagan appuie, de lancer un nouvel appel d'offres du contrat pour la nouvelle conception de construction du garage des travaux publics. Proposition adoptée.</p>
<p><b>FIRE DEPARTMENT REPORT</b></p>	<p><b>RAPPORT DU SERVICE D'INCENDIE</b></p>
<p>The Fire Chief, Brent Goodwin, reviewed his report with Council.</p>	<p>Le rapport du chef pompier a été examiné par le Conseil.</p>
<p><b>BILLS:</b> It was moved by William Flanagan and seconded by Penny Robichaud to accept the financial review presented. Motion carried.</p>	<p><b>FACTURES:</b> William Flanagan propose, et Penny Robichaud appuie, d'accepté l'examen financier présenté. Proposition adoptée.</p>
<p><b>BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES</b></p>	<p><b>AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS VERBAL</b></p>
<p><b>a) Municipal Water Search:</b> There is nothing new to report.</p> <p><b>b) Carson's Landing:</b> Meetings were held with Marc Mazerolle to look at future development plans.</p> <p><b>c) Curling Club:</b> This matter was discussed under the planning session.</p> <p><b>d) Kingston Hall:</b> This matter was discussed under the director of public works.</p> <p><b>e) Fire Department:</b> It was reported that Capital Borrowing Board will review our request at the hearing on March 13.</p> <p>As agreed upon at the October 2016 meeting, it was moved by Elaine Warren and seconded by William Flanagan that the Village of Rexton submit an application to RDC for the Hydraulic rescue tool. Motion carried.</p>	<p><b>a) Le réseau d'eau municipal:</b> Il n'y a rien de nouveau à rapporter.</p> <p><b>b) Carson's Landing:</b> Nombreuses réunions ont été tenues avec Marc Mazerolle pour examiner les plans de développements futurs.</p> <p><b>c) Club de curling:</b> Cette matière a été abordée sous la réunion de planification.</p> <p><b>d) La salle Kingston:</b> Cette matière a été abordée sous le directeur des travaux publics.</p> <p><b>e) Service d'incendie:</b> On mentionne que la Commission des emprunts de capitaux examinera notre demande à l'audience du 13 mars.</p> <p>Tel que convenu à la réunion d'octobre en 2016, Elaine Warren propose, et William Flanagan appuie, que le Village de Rexton envoie une demande à la Société de développement régional pour un outil hydraulique de sauvetage. Proposition adoptée.</p>

<p style="text-align: center;"><b>The Village of Rexton</b>  <b>Tuesday, March 14, 2017</b>  <b>Regular Council Meeting</b></p> <p style="text-align: right;">Page 3</p>	<p style="text-align: center;"><b>Le Village de Rexton</b>  <b>Le mardi 14 mars 2017</b>  <b>Réunion ordinaire du Conseil</b></p> <p style="text-align: right;">Page 3</p>
<p><b>f) Gas Tax:</b> A meeting was held recently with the minister of Transportation and our MLA. The key points discussed were last year's mix up during our request for work on route 505 and the Main Street sidewalk. Thus far, their investment plans for Rexton are unknown. It was noted that the outcome of their decision may affect our 5 year plan and annual expenditure report.</p> <p><b>g) Kent Community Inclusion Network:</b> Although the interest remains for a collective garden, its location is yet to be determined.</p>	<p><b>f) Taxe sur l'essence:</b> Il y a eu une réunion récemment avec le ministère de Transports et notre député. Les points importants abordés ont été la confusion l'an dernière lors de la demande pour des travaux sur la route 505 et le trottoir sur la rue Main. Jusqu'à maintenant, leurs plans d'investissement pour Rexton sont inconnus. On note que leur décision pourrait avoir une incidence sur notre plan quinquennal et notre rapport annuel des dépenses.</p> <p><b>g) Réseau d'inclusion communautaire du Kent:</b> Bien qu'il y a toujours un intérêt dans un jardin communautaire, son lieu n'est pas encore décidée.</p>
<p style="text-align: center;"><b>OPEN REPORTS</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>RAPPORTS OUVERTS</b></p>
<p>There is nothing new to report at this time.</p>	<p>Il n'y a rien de nouveau à rapporter en ce temps.</p>
<p style="text-align: center;"><b>MAYOR'S REPORT</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>RAPPORT DU MAIRE</b></p>
<p>The Mayor reviewed his report with Council.</p>	<p>Le maire a passé en revue son rapport avec le Conseil.</p>
<p style="text-align: center;"><b>COUNCILLOR'S REPORT</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>RAPPORT DES CONSEILLERS</b></p>
<p><b>Health Safety/ Parks &amp; Beautification:</b> It was agreed to meet in the near future to discuss these topics.</p>	<p><b>Sécurité de la santé/ parc et embellissement:</b> Il fut convenu de se réunir dans le proche avenir afin de discuter ces sujets.</p>
<p><b>WRITTEN REPORTS</b></p>	<p><b>RAPPORT ÉCRIT</b></p>
<p>It was moved by Penny Robichaud and seconded by William Flanagan that the written reports be adopted. Motion carried.</p>	<p>Penny Robichaud propose, et William Flanagan appuie, que le rapport écrit soit approuvé. Proposition adoptée.</p>
<p style="text-align: center;"><b>NEW BUSINESS</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>AFFAIRES NOUVELLES</b></p>
<p><b>a) EMO:</b> In search of funding options in preparation for future incidents. Following our MLA's recommendation, it was moved by Penny Robichaud and seconded by William Flanagan to apply for funding opportunities through RDC; present our request in the hopes that a program will arise. Motion carried.</p> <p><b>b) Asset Management:</b> All municipalities are expected to complete 25% of the plan by December 2017. It was moved by William Flanagan and seconded by Penny Robichaud to cost share amongst municipalities by retaining Crandall's to work on our asset management plan. Motion carried.</p>	<p><b>a) OMU:</b> En quête des options de financement pour se préparer à intervenir à de futurs incidents. À la recommandation de notre député, Penny Robichaud propose, et William Flanagan appuie, de présenter une demande pour des opportunités de financement à la Société de développement régional; présenter une demande dans l'espoir qu'un programme soit disponible. Proposition adoptée.</p> <p><b>b) La gestion des actifs:</b> Les municipalités doivent terminer 25% du plan d'ici à décembre 2017. William Flanagan propose, et Penny Robichaud appuie, de partager les coûts entre les municipalités en retenant Crandall pour travailler sur notre plan de gestion des actifs. Proposition adoptée.</p>

<p style="text-align: center;"><b>The Village of Rexton</b>  <b>Tuesday, March 14, 2017</b>  <b>Regular Council Meeting</b></p> <p style="text-align: right;"><b>Page 4</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Le Village de Rexton</b>  <b>Le mardi 14 mars 2017</b>  <b>Réunion ordinaire du Conseil</b></p> <p style="text-align: right;"><b>Page 4</b></p>
<p><b>c) Community Clean-Up:</b> This year's clean-up is planned for May 6.</p> <p><b>d) Homecoming:</b> It was moved by William Flanagan and seconded by Penny Robichaud that a volunteer committee be formed for a homecoming in June/July of 2017; specifics are to be discussed shortly. Motion carried.</p> <p><b>e) Affordable Housing:</b> Questions were brought forward on the esthetics of the units and the empty ones. Councillor Robichaud, as committee president, explained the issues with former tenants and costs associated.</p> <p><b>f) Indian Island Fire Contract:</b> It was moved by Elaine Warren and seconded by William Flanagan to renew the 2017/2018 fire protection contract with Indian Island. Motion carried.</p> <p><b>g) Former Nursing Home:</b> As a follow-up to our concerns, an inspection of the facility was completed. The site has been cleaned to our satisfaction.</p>	<p><b>c) Le nettoyage communautaire:</b> Cette année, le nettoyage est prévu pour le 6 mai.</p> <p><b>d) « Homecoming »:</b> William Flanagan propose, et Penny Robichaud appuie, de crée un comité pour le « Homecoming » en juin/juillet 2017; les détails seront discutés sous peu. Proposition adoptée.</p> <p><b>e) Logements abordables:</b> Des questions ont été posées sur l'apparence des logements et ceux qui sont vides. conseillère Robichaud, aussi la présidente du comité, a expliqué les problèmes avec les anciens locataires et les coûts associés.</p> <p><b>f) Contrat d'incendie avec Indian Island:</b> Elaine Warren propose, et William Flanagan appuie, de renouveler le contrat de protection contre l'incendie de 2017-2018 avec Indian Island. Proposition adoptée.</p> <p><b>g) L'ancien foyer de soins:</b> Pour donner suite à nos préoccupations, on a complété une inspection de l'installation. Le site a été nettoyé à notre satisfaction.</p>
<p>The date of the next Regular Council meeting will be held on Tuesday, April 11, 2017 at 7 p.m.</p>	<p>La date de la prochaine réunion ordinaire du Conseil se tiendra le mardi 11 avril 2017 à 19h00.</p>
<b>ADJOURNMENT</b>	<b>AJOURNEMENT</b>
<p>It was moved by William Flanagan and seconded by Penny Robichaud that the meeting adjourn at 6:52 p.m.</p>	<p>William Flanagan propose, et Penny Robichaud appuie, que la réunion soit levée à 18h52.</p>
<p>_____</p> <p>Randy Warman, Mayor</p> <p>_____</p> <p>Ashley Jones, General Manager</p>	<p>_____</p> <p>Randy Warman, Maire</p> <p>_____</p> <p>Ashley Jones, Directrice générale</p>